

*Sūrah an-Nāzi‘āt*¹⁷⁰⁴

Bismillāhir-Raḥmānir-Raḥeem

1. By those [angels] who extract with violence¹⁷⁰⁵
2. And [by] those who remove with ease¹⁷⁰⁶
3. And [by] those who glide [as if] swimming¹⁷⁰⁷
4. And those who race each other in a race¹⁷⁰⁸
5. And those who arrange [each] matter,¹⁷⁰⁹
6. On the Day the blast [of the Horn] will convulse [creation],
7. There will follow it the subsequent [one].
8. Hearts,¹⁷¹⁰ that Day, will tremble,
9. Their eyes¹⁷¹¹ humbled.
10. They are [presently] saying, "Will we indeed be returned to [our] former state [of life]?"
11. Even if we should be decayed bones?"¹⁷¹²
12. They say, "That, then, would be a losing return."¹⁷¹³
13. Indeed, it will be but one shout,
14. And suddenly they will be [alert] upon the earth's surface.
15. Has there reached you the story of Moses? –
16. When his Lord called to him in the sacred valley of Ṭuwā,

¹⁷⁰⁴ *An-Nāzi‘āt*: The Extractors.

¹⁷⁰⁵ i.e., those who tear out the souls of those destined for Hell.

¹⁷⁰⁶ i.e., those angels who ease out the souls of those destined for Paradise.

¹⁷⁰⁷ Speeding to execute Allāh's commands.

¹⁷⁰⁸ Racing to deliver the souls of the believers to Paradise.

¹⁷⁰⁹ According to Allāh's decree.

¹⁷¹⁰ Those of the disbelievers who denied the Resurrection.

¹⁷¹¹ Those of the disbelievers.

¹⁷¹² The disbelievers say this in ridicule of the warning.

¹⁷¹³ i.e., "If that were so, we would not be able to escape punishment."

17. "Go to Pharaoh. Indeed, he has transgressed.
18. And say to him, 'Would you [be willing to] purify yourself
19. And let me guide you to your Lord so you would fear [Him]?'"
20. And he showed him the greatest sign,¹⁷¹⁴
21. But he [i.e., Pharaoh] denied and disobeyed.
22. Then he turned his back, striving [i.e., plotting].¹⁷¹⁵
23. And he gathered [his people] and called out
24. And said, "I am your most exalted lord."
25. So Allāh seized him in exemplary punishment for the last and the first [transgression].¹⁷¹⁶
26. Indeed in that is a lesson [i.e., warning] for whoever would fear [Allāh].
27. Are you a more difficult creation or is the heaven? He [i.e., Allāh] constructed it.
28. He raised its ceiling and proportioned it.
29. And He darkened its night and extracted its brightness.¹⁷¹⁷
30. And after that He spread the earth.
31. He extracted from it its water and its pasture,
32. And the mountains He set firmly
33. As enjoyment [i.e., provision] for you and your grazing livestock.
34. But when there comes the greatest Overwhelming Calamity¹⁷¹⁸ –
35. The Day when man will remember that for which he strove,
36. And Hellfire will be exposed for [all] those who see –

¹⁷¹⁴i.e., the miracle of his staff becoming a great snake.

¹⁷¹⁵An alternative meaning is "running [from the snake]."

¹⁷¹⁶i.e., for Pharaoh's setting himself up as a deity and for his previous oppression of the people and denial of Moses.

¹⁷¹⁷i.e., created the day from within the surrounding darkness.

¹⁷¹⁸i.e., the Day of Resurrection.